

2010年度(平成22年度)伊賀市国際交流協会事業報告

多文化共生事業

| 年 | 月 | 日 | 内容 | 場所 | 備考 |
|------|----|----|--------------------------------|--------------|---------------------------------|
| 2010 | 4 | | 外国語版情報紙発行(ポルトガル語、中国語、スペイン語、英語) | 市内各所へ配布 | 毎月1回、約2,000部発行 |
| | 4 | 10 | 学習支援教室「ささゆり」(～3月26日まで) | 上野ふれあいプラザ | 毎週土曜、全45回 延べ参加生徒数 458名 |
| | 6 | | 親子英語サークル「アメリカンバイ」(～3月まで) | 阿山保健福祉センター | 全10回、親子73組参加 |
| | 11 | 11 | ポルトガル語基礎講座(～12月16日まで) | 市役所第11会議室 | 全6回、受講者30名 |
| | 11 | 27 | 世界なっ得ゼミナール(阿山地区人権フェスティバス共催) | あやま文化センター | 在日二世のソウルゴスペルシンガーによる歌とトーク |
| | 12 | 19 | クリスマスコンサートと交流会 | 鳥ヶ原会館 | ゴスペルコンサート、エジプト留学生体験談ほか |
| | 3 | 14 | スペイン料理と舞踊の鑑賞会 | 青山ハーモニーフォレスト | パエリア料理の実習会、スペイン各地方の舞踊鑑賞会とトークショー |

国際交流事業

| 年 | 月 | 日 | 内容 | 場所 | 備考 |
|------|----|----|-----------------------|----------|--------|
| 2010 | 6 | 24 | 広東省訪日交流団伊賀市訪問受入(～25日) | 大山田地区ほか | 訪日団84名 |
| | 10 | 16 | 開封市「菊まつり」表敬訪問(～19日) | 河南省開封市ほか | 訪中団12名 |

広報活動事業

| 年 | 月 | 日 | 内容 | 場所 | 備考 |
|------|----|---|-------------------|----|--------|
| 2010 | 7 | | 会報紙発行(第9号) | | 800部発行 |
| | 10 | | 会報紙発行(第10号) | | 800部発行 |
| 2011 | 1 | | 会報紙発行(第11号) | | 800部発行 |
| | 5 | | 会報紙発行(第12号) | | 800部発行 |
| 随時 | | | 伊賀市国際交流協会ホームページ更新 | | |

地区活動事業

| 年 | 月 | 日 | 内容 | 場所 | 備考 |
|------|----|----|-------------------------|--------------|--------------------------------|
| 2010 | 4 | 25 | 国際交流NINJAウォーク2010開催【上野】 | 中心市街地、上野公園ほか | 忍者衣裳着替体験及び城下町の散策 参加者40人 |
| | 8 | 7 | しまがはら夏まつり参加【鳥ヶ原】 | 鳥ヶ原温泉やぶつちや | ボディーペインティング出店 カントリーダンス出演 |
| | 8 | 15 | 大山田ふるさと夏祭り参加【大山田】 | 大山田河川敷運動公園 | 創作花火(ワールドカップ2010公式マーク)製作ほか |
| | 11 | 3 | けんずいまつり2010出店【阿山】 | 阿山海洋センター | ホットドッグとエスベニーチョコの販売 国際交流協会PR |

日中友好の森管理事業

| 年 | 月 | 日 | 内容 | 場所 | 備考 |
|------|---|----|-----------|--------|----|
| 2010 | 6 | 27 | 日中友好の森草刈り | 日中友好の森 | |

会議・研修会

| 年 | 月 | 日 | 内容 | 場所 | 備考 |
|------|----|----|-----------------|------------|----|
| 2010 | 5 | 15 | 役員会 | ゆめぼりすセンター | |
| | 5 | 15 | 理事会 | ゆめぼりすセンター | |
| | 5 | | 監査会(5月23日、25日) | 監事宅 | |
| | 5 | 30 | 総会 | 青山福祉センター | |
| | 6 | 19 | 広報編集委員会 | ゆめぼりすセンター | |
| | 6 | 19 | 企画事業委員会、友好交流委員会 | ゆめぼりすセンター | |
| | 9 | 24 | 広報編集委員会 | 市役所第3会議室 | |
| 2011 | 11 | 26 | 広報編集委員会 | 市役所第11会議室 | |
| | 2 | 24 | 三重県国際交流協会連絡会 | みえ県民交流センター | |
| | 3 | 9 | 理事会(兼役員会) | ゆめぼりすセンター | |
| | 適時 | | 各地区委員会 | | |

協力・後援等

| 年 | 月 | 日 | 内容 | 場所 | 備考 |
|------|----|----|-----------------------|---------------|----------------------------------|
| 2010 | 11 | 28 | 2010忍者の里伊賀上野シティマラソン後援 | 上野西小学校より市内周辺 | 主管:伊賀上野シティマラソン実行委員会 |
| 2011 | 3 | 19 | 忍びの里レディーストーナメント後援 | 上野運動公園競技場・野球場 | 主催:伊賀市教育委員会、忍びの里レディーストーナメント実行委員会 |

2010年度(平成22年度)伊賀市国際交流協会収支決算書

【収入の部】 (単位:円)

| 科目 | 予算額(A) | 決算額(B) | 比較増減(B)-(A) | 内訳 |
|----------|-----------|-----------|-------------|--|
| 年会費 | 950,000 | 712,000 | 238,000 | |
| 年会費 | 950,000 | 712,000 | 238,000 | 個人会員 1,000円×412人 412,000 0 団体会員 10,000円×30団体 300,000 |
| 補助金 | 2,170,000 | 2,170,000 | 0 | |
| 補助金 | 2,170,000 | 2,170,000 | 0 | 国際交流協会運営補助金 2,170,000 |
| 委託金 | 20,000 | 20,000 | 0 | |
| 委託金 | 20,000 | 20,000 | 0 | 日中友好の森管理委託料 20,000 |
| 繰越金 | 768,459 | 768,459 | 0 | |
| 繰越金 | 768,459 | 768,459 | 0 | 前年度繰越金 768,459 |
| 諸収入 | 611,541 | 342,953 | 268,588 | |
| 事業収入・参加費 | 600,000 | 340,072 | 259,928 | |
| 多文化共生事業 | 240,000 | 340,072 | 100,072 | 多文化理解講座 113,400 学習支援教室『ささゆり』 91,672 親子英語サークル「アメリカンハイ」 114,000 外国の食と文化の交流 21,000 |
| 国際交流事業 | 300,000 | 0 | 300,000 | 広東省との友好交流 0 河南省開封市との友好交流 0 |
| 地区活動事業 | 60,000 | 0 | 60,000 | 参加費等事業収入 0 |
| 雑収入 | 11,541 | 2,881 | 8,660 | |
| | 11,541 | 2,881 | 8,660 | 2,881 |
| 合計 | 4,520,000 | 4,013,412 | 506,588 | |

【支出の部】 (単位:円)

| 科目 | 予算額(A) | 決算額(B) | 比較増減(B)-(A) | 内訳 |
|-------------------|-----------|-----------|-------------|--|
| 協会運営費 | 1,100,000 | 956,895 | 143,105 | |
| 管理運営費 | 1,000,000 | 859,346 | 140,654 | |
| 事務員人件費 | 800,000 | 722,908 | 77,092 | 事務局員賃金、雇用保険、通勤手当等 722,908 |
| 事務局費 | 200,000 | 136,438 | 63,562 | 通信費、消耗品費、手数料等 136,438 |
| 会議費 | 100,000 | 97,549 | 2,451 | 総会経費・各委員会経費 97,549 |
| 事業費 | 3,362,000 | 2,610,725 | 751,275 | |
| 広報費 | 292,000 | 259,400 | 32,600 | |
| 広報活動費 | 292,000 | 259,400 | 32,600 | 会報紙発行 168,365 インターネット使用料 57,015 サーバーホスティング料 34,020 |
| 国際交流事業 | 700,000 | 169,750 | 530,250 | |
| 国際交流事業 | 700,000 | 169,750 | 530,250 | 広東省・河南省開封市との友好交流 169,750 |
| 多文化共生事業 | 2,350,000 | 2,161,575 | 188,425 | |
| 国際交流フェスタ | 350,000 | 279,673 | 70,327 | 国際交流フェスタ 279,673 |
| 外国語版情報紙発行 | 600,000 | 657,849 | 57,849 | 外国語版情報紙発行 657,849 |
| 多文化理解講座 | 240,000 | 172,017 | 67,983 | 多文化理解講座 172,017 |
| 学習支援教室「ささゆり」 | 250,000 | 209,912 | 40,088 | 学習支援教室「ささゆり」 209,912 |
| 親子英語サークル「アメリカンハイ」 | 230,000 | 264,000 | 34,000 | 親子英語サークル「アメリカンハイ」 264,000 |
| クリスマスコンサート | 150,000 | 186,540 | 36,540 | クリスマスコンサート 186,540 |
| 食と文化の交流会 | 170,000 | 185,059 | 15,059 | 食と文化の交流会 185,059 |
| 地区活動事業 | 360,000 | 206,525 | 153,475 | 上野地区 33,558 0 いがまち地区 10,467 0 島ヶ原地区 3,480 0 阿山地区 112,328 0 大山田地区 15,000 0 青山地区 31,692 |
| 日中友好の森管理事業 | 20,000 | 20,000 | 0 | 日中友好の森草刈り業務委託料 20,000 |
| 予備費 | 58,000 | 0 | 58,000 | |
| 事業予備費 | 58,000 | 0 | 58,000 | 事業予備費 0 |
| 合計 | 4,520,000 | 3,567,620 | 952,380 | |

収入決算額合計 4,013,412円
 支出決算額合計 3,567,620円
 差引額 445,792円

残額は次年度へ繰越します。

2010年度(平成22年度)伊賀市国際交流協会基金運用報告

地区委員会基金

(単位：円)

| 科目 | 内訳 | 2009年度末残高 | 2010年度基金運用金額 | 2010年度末残高 |
|-----|--------------|-----------|--------------|-----------|
| 積立金 | 上野国際交流協会 | 593,928 | 0 | 593,928 |
| | いがまち国際交流協会 | 163,544 | 0 | 163,544 |
| | 島ヶ原国際交流協会 | 5,592 | 0 | 5,592 |
| | 阿山国際交流協会 | 205,346 | 0 | 205,346 |
| | 大山田国際交流協会友の会 | 5,313 | 0 | 5,313 |
| 利息 | | 1,207 | 215 | 1,422 |
| 合計 | | 974,930 | 215 | 975,145 |

学習支援教室ささゆり基金

(単位：円)

| 科目 | 内訳 | 2009年度末残高 | 2010年度基金運用金額 | 2010年度末残高 |
|-----|--------------|-----------|--------------|-----------|
| 積立金 | 学習支援教室ささゆり基金 | 500,000 | -44,468 | 455,532 |
| 利息 | | 0 | 70 | 70 |
| 合計 | | 500,000 | -44,398 | 455,602 |